

giusipalumbo

editor & traduttrice

Profilo **personale**

Nome: Giuseppina Palumbo

Nata a: Bari

Il: 15.04.1981

Esperienza **lavorativa**

Via Fiorino Fiorini, 27

00152 Roma

Tel 3403083078

Fax 0803389418

C.f. PLMGPP81D55A662X

P.Iva 00084588888

giusipalumbo@yahoo.it

Enzo Delfino Editore, Roma – giugno 2007 ad oggi

Responsabile di redazione

Studio Lingue 2000, Molfetta (BA) – dicembre 2005 ad oggi

Traduzioni italiano-spagnolo-inglese in tutte le combinazioni

Omnibook, Bari – ottobre 2004-dicembre 2007

Editing, correzione di bozze e revisione di traduzioni

Minollo Film, Roma – agosto-dicembre 2007

Traduzione e adattamento di soggetti cinematografici

Geva Edizioni, Roma – aprile-agosto 2007

Ghostwriting, redazione ed editing

Salvia comunicaci3n, Madrid – agosto-ottobre 2006

Redazione ed editing

ConfPuglia, Bisceglie (BA) – maggio 2005-febbraio 2006

Responsabile ricerca e sviluppo settore estero

F.a.s.e, Bisceglie (BA) – novembre 2004

Interpretariato e trattativa d'affari c/o Medica 2004 (Düsseldorf)

Istruzione **& formazione**

Istituto Comunika & Palombi Editori – dicembre 2005-marzo 2006

Master in editoria e comunicazione

Istituto Cervantes, Madrid – maggio 2004

D.e.l.e. Nivel superior (Alte superiore- C2 Quadro comune europeo)

Università degli studi di Bari, facoltà di Lingue e letterature straniere –

a.a. 2003-2004

Corso di perfezionamento in Teoria e prassi della traduzione

Università degli studi di Bari, facoltà di Lingue e letterature straniere –
a.a. 2002-2003
Laurea quadriennale (ex D.M. 341/90), inglese e spagnolo quadriennali
votazione: 110/110 e lode

C.s.l. Bari – ottobre 2004
European computer driving licence

Conoscenzelinguistiche

Italiano
madrelingua

Spagnolo
capacità di espressione (scritta/orale): eccellente
capacità di comprensione (scritta/orale): eccellente

Inglese
capacità di espressione (scritta/orale): eccellente
capacità di comprensione (scritta/orale): eccellente

Via Fiorino Fiorini, 27
00152 Roma
Tel 3403083078
Fax 0803389418
C.f. PLMGPP81D55A662X
P.Iva 00084588888
gjusipalumbo@yahoo.it

Competenzetecniche

Buone conoscenze informatiche su piattaforme MacIntosh, Windows e Linux
Buone conoscenze di desktop publishing (QuarXpress, Syllabus, Photoshop, Gimp)
Strumenti base di webdesign (Adobe Dreamweaver, Joomla Cms)

Altreinformazioni

Regolarmente iscritta all'Albo dei traduttori presso il Tribunale di Trani (n. 252)
per la lingua inglese e spagnola

Iscritta al Ruolo dei periti ed esperti della provincia di Bari (interpreti e traduttori)
cat. XXII-sub cat. 1

Patente cat. B

Attesto la veridicità ed assumo ogni responsabilità rispetto ai dati sopra indicati (ex art. 76 del D.P.R. 445/2000) ed esprimo esplicito consenso all'utilizzo degli stessi, anche con l'uso di strumenti informatici, esclusivamente nell'ambito del procedimento per il quale la presente dichiarazione viene resa (D. Lgs. n.196/2003).